Rada
Evropské unie

Brusel 3. února 2017
(OR. en)

5866/17

Interinstitucionální spis:
2015/0289 (COD)

CODEC 141
PECHE 44
PE 4

INFORMATIVNÍ POZNÁMKA

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Výbor stálých zástupců / Rada
Předmět:	Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o udržitelném řízení vnějšího rybářského loďstva a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1006/2008 – výsledek prvního čtení v Evropském parlamentu (Brusel 1. a 2. února 2017)

I. ÚVOD

Výbor pro rybolov předložil zprávu obsahující 76 změn (změny 1 až 76) návrhu nařízení. Politická skupina Zelení/EFA navíc navrhla další dvě změny (změny 77 a 78).

II. ROZPRAVA

Zpravodajka Linnéa ENGSTRÖMOVÁ (Zelení/EFA – SE) zahájila rozpravu, která se konala dne 1. února 2017, a:

- uvítala, že EU díky přijetí nových právních předpisů a reformě společné rybářské politiky zlepšila v posledních deseti letech svou špatnou pověst, pokud jde o provádění rybolovu ve vnějších vodách;

- uvedla, že Výbor pro rybolov v několika bodech prohloubil návrh Komise, který již tak představoval dobrý začátek: plavidlům EU by měla být udělována přímá oprávnění pouze v případě, že se vyskytne přebytek ryb, které pobřežní státy nemohou odlovit; rybolov na volném moři musí vycházet z vědeckého hodnocení, z něhož vyplývá, že rybolovná činnost bude udržitelná; rybářská plavidla, která mají být znovu zapsána do rejstříku, musí poskytnout úplnou historii vlajky za období, během kterého byla z rejstříku vyňata, a nový veřejný rejstřík oprávnění musí obsahovat jméno úředních i skutečných vlastníků rybářských plavidel;
- prohlásila, že rybolov ve vodách mimo EU by měl být povolen pouze plavidlům bez záznamu o porušení předpisů. Tuto již existující zásadu je třeba zachovat. Do návrhu je tedy třeba opětovně vložit čl. 5 odst. 1 písm. d), který byl vypuštěn těsnou většinou při hlasování ve výboru. Zpravodajka proto vyzvala k zamítnutí změny 30 a přijetí změny 78 a
- připustila, že mohou nastat situace, kdy by Komise měla mít možnost obnovit spící dohody (jak stanoví změna 18), ale uvedla, že by jednotlivým rybářským plavidlům nemělo být povoleno získat přímá oprávnění, pokud protokol není po dobu tří let v platnosti (jak je navrženo ve změně 48, která nevyžaduje předběžné posouzení). Může existovat několik závažných důvodů, proč již není protokol o rybolovu v platnosti, a Komise tedy musí nejprve přezkoumat situaci. Zpravodajka proto vyzvala k zamítnutí změny 48, která, jak dodala, není v souladu se základním nařízením.

Komisař Karmenu VELLA:

- uvítal skutečnost, že většina změn je v souladu s návrhem Komise nebo jej posiluje. Komise by tudíž mohla tyto změny podpořit za předpokladu, že nepovedou k nepřiměřené administrativní zátěži pro členské státy a pro hospodářské subjekty;
- v souvislosti s databázemi vyjádřil přesvědčení, že lze zvýšit jejich otevřenost a transparentnost, přičemž je rovněž třeba uvést tento cíl do odpovídající rovnováhy s nutností respektovat citlivé a osobní údaje;
- zdůraznil, že je třeba zajistit, aby plavidla, která dodržují předpisy a řádně se chovají, byla oprávněna lovit ve vodách mimo EU. Uvedl, že jednou z podmínek pro udělení oprávnění by měla být neexistence záznamu o porušení předpisů za uplynulých dvanáct měsíců, a

- zdůraznil, že je zapotřebí, aby Komise mohla odejmout oprávnění v případech, kdy dotčený členský stát nepřijme dostatečná opatření, aby zastavil činnost plavidla, které působí škodu.

Francisco José MILLÁN MON (EPP - ES) jménem politické skupiny EPP:

- uvítal snížení administrativní zátěže;
- uvedl, že znění navržené výborem v otázce rejstříku by vyžadovalo zveřejnění příliš velkého množství informací (včetně obchodní strategie podniků), a
- připomněl, že výbor zamítl ustanovení čl. 5 odst. 1, které považoval za dvojí sankci, ale konstatoval, že se nyní objevily nové snahy o vložení tohoto ustanovení na úrovni pléna. S touto iniciativou nesouhlasil, protože uvedené ustanovení by způsobilo skutečnou újmu vnějšímu rybářskému loďstvu EU. Technické důvody někdy znemožňují využívání rybářských plavidel ve vodách EU, pokud by se však zároveň zabránilo jejich využití mimo EU, vedlo by to k významným finančním ztrátám. Zmínil se o rozměru základního doporučení, kterým je vytváření pracovních míst. Vyzval proto k přijetí změny 30. Dále upozornil na skutečnost, že zavedením příliš tvrdých podmínek pro plavidla EU by se pouze zvýhodnila plavidla ze třetích zemí, na něž se vztahují podmínky mírnější.

Ricardo SERRÃO SANTOS (S&D – PT) jménem politické skupiny S&D:

- zdůraznil, že je nutné odepřít přístup plavidlům, která mají záznam o tom, že se v minulosti dopustila závažných porušení;
- vyzval k transparentnosti, pokud jde o skutečné vlastníky plavidel. Nesmí se dopustit, aby se rybářské loďstvo EU stalo nástrojem daňových úniků a praní peněz, a
- je třeba vystoupit proti přetrvávání spících dohod, protože poskytují řadu příležitostí pro loďstva používající nekalé a pochybné praktiky. Tříletý limit má zásadní význam.

Peter VAN DALEN (ECR – NL) jménem politické skupiny ECR:

- zdůraznil potřebu výnosného a udržitelného odvětví rybolovu;
- vyjádřil politování nad tím, že čínská a ruská plavidla nedodržují řádné zásady, v čemž by je EU neměla následovat, a
- nesouhlasil s možností Komise odnímat oprávnění, jelikož se jedná o záležitost spadající do pravomoci členských států.

Izaskun BILBAO BARANDICAOVÁ (ALDE – ES) jménem skupiny ALDE:

- uvítala navrhované postupy proti zneužívání výměny vlajky, elektronický rejstřík a vyšší právní jistotu;
- uvedla, že kritéria v rámci postupu udělování licencí by se měla vztahovat pouze na plavidla a nikoli na provozovatele nebo velitele lodí. Tím by se předešlo dvojímu postihu loďstva a hospodářských subjektů v členských státech, které řádně uplatňují nařízení z roku 2009;
- připomněla, že Komise má od roku 2015 povinnost vydat hodnotící zprávu;
- poznamenala, že všechny členské státy nepodávají žaloby pro porušení práva se stejnou důsledností, a
- podpořila změny 30 a 48.

Marco AFFRONTE (Zelení/EFA – IT):

- vyjádřil znepokojení nad tím, že nedávné rozhodnutí španělského ústavního soudu ohrozí schopnost španělské vlády sledovat a kontrolovat rybolov ve vnějších vodách. Uvedl, že to členské státy nemohou provádět samy, a
- vyjádřil nesouhlas se změnami 30 a 48.

Gabriel MATO ADROVER (EPP – ES):

- reagoval na vyjádření Marca Affronteho a poznamenal, že Španělsko má rybářské loďstvo, které v nejvyšší míře dodržuje právní předpisy, a
- vyslovil se proti dvojí sankci. Uvedl, že by znevýhodnila rybářské společnosti těch členských států, které mají nejdůslednější přístup k prosazování práva.

Clara Eugenia AGUILERA GARCÍOVÁ (S&D – ES):

- podpořila postoj výboru jako vyvážený, a
- uvedla, že španělské loďstvo zaujímá v této oblasti příkladný přístup.

Czeslaw HOC (ECR – PL) a Jarosław WAŁĘSA (EPP – PL) byli proti dvojí sankci.

Slova se znovu ujal komisař Karmenu VELLA a:

- v souvislosti se změnou 30 vzal na vědomí, že někteří účastníci rozpravy nesouhlasí s tím, aby se při udělování oprávnění zohledňovaly případy závažných porušení v minulosti, nicméně uvedl, že toto opatření je přiměřené a odůvodněné. Je důležité zajistit, aby rybolov ve vodách mimo EU byl umožněn pouze plavidlům, která se chovají řádně. Skutečnost, že v předchozích dvanácti měsících nedošlo k žádnému případu závažného porušení, je dobrým ukazatelem řádného chování. Opatření představuje také nákladově efektivní způsob kontroly toho, kdo může lovit ve vodách mimo EU a kdo ne;
- vyjádřil podporu ustanovení o zpětném vyžádání, které považuje za nezbytné k tomu, aby EU mohla plnit své mezinárodní závazky;
- vyjádřil pochopení pro změny týkající se skrytých dohod, ale uvedl, že je politováníhodné, že je Komise nemůže z právních důvodů přijmout, a
- vzal na vědomí obavy týkající se ochrany údajů, avšak uvedl, že v otázkách soukromí a důvěrnosti bylo dosaženo řádné rovnováhy.

Slova se znovu ujala zpravodajka a:

- zdůraznila, že je důležité zachovat druhou část změny 32, která Komisi umožní jednat a zajistit rovné podmínky;
- odmítla tvrzení, že by existovala dvojí sankce, a
- zopakovala svůj nesouhlas se změnou 48.

III. HLASOVÁNÍ

Při hlasování na plenárním zasedání konaném dne 2. února 2017 přijal Evropský parlament změny 1 až 29 a 31 až 76, které předložila Komise. Přijal rovněž změny 77 a 78 politické skupiny Zelení/EFA (změna 78 byla alternativou ke změně 30, kterou předložil výbor a která byla zamítnuta poměrem 393 hlasů proti a 248 hlasů pro).

Tyto změny představují postoj Parlamentu v prvním čtení, který je obsažen v legislativním usnesení Parlamentu uvedeném v příloze tohoto dokumentu.

PŘÍLOHA

(2.2.2017)

Udržitelné řízení vnějšího rybářského loďstva ***I

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 2. února 2017 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o udržitelném řízení vnějšího rybářského loďstva a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1006/2008 (COM(2015)0636 – C8-0393/2015 – 2015/0289(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

Evropský parlament,

– s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2015)0636),

– s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 43 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C8-0393/2015),

– s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,

– s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 25. května 2016[1],

– s ohledem na článek 59 jednacího řádu,

– s ohledem na zprávu Výboru pro rybolov a stanovisko Výboru pro rozvoj (A8-0377/2016),

1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;

2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, bude-li mít v úmyslu svůj návrh podstatně změnit nebo jej nahradit jiným textem;

3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

[1] Úř. věst. C 303, 19.8.2016, s. 116.

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(2) Unie je smluvní stranou Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu ze dne 10. prosince 1982 (dále jen „úmluva UNCLOS“) a ratifikovala Dohodu OSN o provedení ustanovení Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu o zachování a řízení tažných populací ryb a vysoce stěhovavých rybích populací ze dne 4. srpna 1995 (dále jen „dohoda OSN o populacích ryb“)[17]. Tyto mezinárodní předpisy stanoví zásadu, že všechny státy musí přijmout odpovídající opatření k zajištění udržitelného řízení mořských zdrojů a za tímto účelem vzájemně spolupracovat.	(2) Unie je smluvní stranou Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu ze dne 10. prosince 1982 (dále jen „úmluva UNCLOS“) a ratifikovala Dohodu OSN o provedení ustanovení Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu o zachování a řízení tažných populací ryb a vysoce stěhovavých rybích populací ze dne 4. srpna 1995 (dále jen „dohoda OSN o populacích ryb“)[17]. Tyto mezinárodní předpisy stanoví zásadu, že všechny státy musí přijmout odpovídající opatření k zajištění udržitelného řízení mořských zdrojů a ***jejich zachování a*** za tímto účelem vzájemně spolupracovat.
_____	_____
[17] Rozhodnutí Rady 98/392/ES ze dne 23. března 1998 o uzavření Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu ze dne 10. prosince 1982 a dohody ze dne 28. července 1994 o provedení části XI této úmluvy Evropským společenstvím (Úř. věst. L 179, 23.6.1998, s. 1).	[17] Rozhodnutí Rady 98/392/ES ze dne 23. března 1998 o uzavření Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu ze dne 10. prosince 1982 a dohody ze dne 28. července 1994 o provedení části XI této úmluvy Evropským společenstvím (Úř. věst. L 179, 23.6.1998, s. 1).
[17] Rozhodnutí Rady 98/414/ES ze dne 8. června 1998 týkající se ratifikace dohody o provedení ustanovení Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu ze dne 10. prosince 1982 o zachování a řízení tažných populací ryb a vysoce stěhovavých rybích populací Evropským společenstvím (Úř. věst. L 189, 3.7.1998, s. 14).	[17] Rozhodnutí Rady 98/414/ES ze dne 8. června 1998 týkající se ratifikace dohody o provedení ustanovení Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu ze dne 10. prosince 1982 o zachování a řízení tažných populací ryb a vysoce stěhovavých rybích populací Evropským společenstvím (Úř. věst. L 189, 3.7.1998, s. 14).

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(3a) Mezinárodní tribunál pro mořské právo vydal dne 2. dubna 2015 poradní stanovisko coby reakci na žádost předloženou západoafrickým subregionálním výborem pro rybolov. Toto poradní stanovisko potvrdilo, že Unie nese odpovědnost za činnost plavidel plujících pod vlajkou členských států a že má v této souvislosti povinnost náležité péče.

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(4a) V roce 2014 všichni členové Organizace OSN pro výživu a zemědělství, včetně Unie a jejích partnerů z řad rozvojových zemí, jednomyslně schválili dobrovolné pokyny k zajištění udržitelného drobného rybolovu v souvislosti se zabezpečováním potravin a vymýcením chudoby, a to včetně bodu 5.7, v němž se uvádí, že před uzavřením dohod o přístupu ke zdrojům s třetími zeměmi a třetími stranami by se měla věnovat náležitá pozornost problematice drobného rybolovu.

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 4 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(4b) Dobrovolné pokyny k zajištění udržitelného drobného rybolovu v souvislosti se zabezpečováním potravin a vymýcením chudoby, které schválila Organizace OSN pro výživu a zemědělství, vyzývají k přijetí opatření k dlouhodobému zachování rybolovných zdrojů, k jejich udržitelnému využívání a k zajištění ekologického základu produkce potravin. Současně zdůrazňují význam ekologických norem pro rybolovné činnosti mimo vody Unie, jež zahrnují ekosystémový přístup k řízení rybolovu a zásadu předběžné opatrnosti, s cílem obnovit a zachovávat lovené populace nad úrovněmi, které mohou zajistit maximální výnos, tam, kde je to možné, do roku 2015 a u všech populací nejpozději do roku 2020.

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(5) Na otázku závazků a souvisejících povinností a odpovědnosti státu vlajky a případně i mezinárodní organizace vlajky, pokud jde o zachování a řízení živých zdrojů na volném moři podle úmluvy UNCLOS, je na mezinárodní úrovni kladen stále větší důraz. Nejinak je tomu u souběžné jurisdikce pobřežního státu, jurisdikce státu vlajky a případně i jurisdikce mezinárodní organizace vlajky,	(5) Na otázku závazků a souvisejících povinností a odpovědnosti státu vlajky a případně i mezinárodní organizace vlajky, pokud jde o zachování a řízení živých zdrojů na volném moři podle úmluvy UNCLOS, je na mezinárodní úrovni kladen stále větší důraz. Nejinak je tomu u souběžné jurisdikce pobřežního státu, jurisdikce státu vlajky a případně i jurisdikce mezinárodní organizace vlajky

pokud jde o řádné zachování biologických mořských zdrojů v mořských oblastech spadajících pod vnitrostátní jurisdikci, přičemž tato otázka se řeší pod hlavičkou povinnosti náležité péče vyplývající z úmluvy UNCLOS. Povinnost náležité péče znamená, že stát musí vyvíjet veškeré možné úsilí a učinit maximum k tomu, aby se předešlo nezákonnému rybolovu, což obnáší i povinnost přijímat nutná správní opatření a opatření pro prosazování práva k tomu, aby nedošlo k zapojení rybářských plavidel plujících pod jeho vlajkou, jeho státních příslušníků a rybářských plavidel vyvíjejících činnost v jeho vodách do činností porušujících platná opatření pro zachování a řízení zdrojů. Z těchto důvodů je důležité uspořádat jednak činnosti rybářských plavidel Unie mimo vody Unie, jednak s tím spojený systém správy takovým způsobem, aby mohly být účinně a účelně plněny mezinárodní závazky Unie a aby se předcházelo situacím, kdy může být Unii vyčítáno jednání, jež je v rozporu s mezinárodním právem.	***nebo pobřežní mezinárodní organizace***, pokud jde o řádné zachování biologických mořských zdrojů v mořských oblastech spadajících pod vnitrostátní jurisdikci, přičemž tato otázka se řeší pod hlavičkou povinnosti náležité péče vyplývající z úmluvy UNCLOS. ***Mezinárodní tribunál pro mořské právo (ITLOS) ve svém poradním stanovisku ze dne 2. dubna 2015, které bylo vydáno v reakci na dotazy západoafrického subregionálního výboru pro rybolov, potvrdil, že Unie nese za činnost svých rybářských plavidel mezinárodní odpovědnost vůči třetím zemím a mezinárodním organizacím a že v rámci této odpovědnosti musí jednat s náležitou péčí.*** Povinnost náležité péče znamená, že stát musí vyvíjet veškeré možné úsilí a učinit maximum k tomu, aby se předešlo nezákonnému rybolovu, což obnáší i povinnost přijímat nutná správní opatření a opatření pro prosazování práva k tomu, aby nedošlo k zapojení rybářských plavidel plujících pod jeho vlajkou, jeho státních příslušníků a rybářských plavidel vyvíjejících činnost v jeho vodách do činností porušujících platná opatření pro zachování a řízení zdrojů. Z těchto důvodů***, a obecněji rovněž z důvodu posílení „modré“ ekonomiky*** je důležité uspořádat jednak činnosti rybářských plavidel Unie mimo vody Unie, jednak s tím spojený systém správy takovým způsobem, aby mohly být účinně a účelně plněny mezinárodní závazky Unie a aby se předcházelo situacím, kdy může být Unii vyčítáno jednání, jež je v rozporu s mezinárodním právem.

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 5 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(5a) Na summitu Organizace spojených národů o udržitelném rozvoji, který se konal dne 25. září 2015, se Unie zavázala k uplatňování rezoluce obsahující výsledný dokument s názvem „Přeměna našeho světa: Agenda pro udržitelný rozvoj 2030“, včetně cíle udržitelného rozvoje č. 14, kterým je zachování a udržitelné využívání oceánů, moří a mořských zdrojů pro účely udržitelného rozvoje, a cíle udržitelného rozvoje č. 12, kterým je zajištění udržitelných vzorců spotřeby a výroby, a jejich dílčích cílů.

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(6) Do vnější rybářské politiky Unie by se měly promítnout výsledky konference Organizace spojených národů o udržitelném rozvoji „Rio + 20“[19] konané v roce 2012, ***jakož i*** nejnovější dění na mezinárodní úrovni, pokud jde o boj proti nezákonnému obchodu s volně žijícími ***živočichy a*** planě rostoucími ***rostlinami***.	(6) Do vnější rybářské politiky a ***do obchodní politiky*** Unie by se měly promítnout výsledky konference Organizace spojených národů o udržitelném rozvoji „Rio + 20“[19] konané v roce 2012, ***přijetí akčního plánu EU pro boj proti nezákonnému obchodu s volně žijícími živočichy a planě rostoucími rostlinami a*** nejnovější dění na mezinárodní úrovni, pokud jde o boj proti nezákonnému obchodu s volně žijícími a planě rostoucími ***druhy, a nové cíle udržitelného rozvoje (17 cílů zaměřených na přeměnu našeho světa, včetně cíle č. 14: Život pod vodou), které OSN schválila v září 2015.***
[19] Rezoluce valného shromáždění	[19] Rezoluce valného shromáždění

Organizace spojených národů A/Res/66/288 ze dne 27. července 2012 o výsledku konference Rio+20 s názvem „Budoucnost, jakou chceme“.	Organizace spojených národů A/Res/66/288 ze dne 27. července 2012 o výsledku konference Rio+20 s názvem „Budoucnost, jakou chceme“.

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(7) Cílem společné rybářské politiky (dále jen „SRP“), kterou vymezuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 (dále jen „základní nařízení“)[20], je zajistit, aby rybolovné činnosti byly environmentálně, hospodářsky a sociálně udržitelné, aby byly řízeny v souladu s cílem dosáhnout přínosů v hospodářské a sociální oblasti a v oblasti zaměstnanosti a aby přispívaly k dostupnosti dodávek potravin.	(7) Cílem společné rybářské politiky (dále jen „SRP“), kterou vymezuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 (dále jen „základní nařízení“)[20], je zajistit, aby rybolovné činnosti byly environmentálně, hospodářsky a sociálně udržitelné, aby byly řízeny v souladu s cílem dosáhnout přínosů v hospodářské a sociální oblasti a v oblasti zaměstnanosti a ***obnovit a zachovat rybí populace nad úrovněmi, které jsou schopny poskytnout maximální udržitelný výnos, a*** aby přispívaly k dostupnosti dodávek potravin. ***Stejně tak je při provádění této politiky nutné přihlížet k cílům v oblasti rozvojové spolupráce, jak je uvedeno v čl. 208 odst. 1 druhém pododstavci Smlouvy o fungování Evropské unie.***
[20] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).	[20] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 7 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(7a) Základní nařízení dále vyžaduje, aby se dohody o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu omezovaly v souladu s čl. 62 odst. 2 a 3 úmluvy UNCLOS na odlov přebytků.

Pozměňovací návrh 10

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(8) ***Nařízení (EU) č. 1380/2013*** zdůrazňuje potřebu podporovat cíle SRP na mezinárodní úrovni a tak zajistit, aby rybolovná činnost Unie mimo vody Unie vycházela ze stejných zásad a norem, jako jsou ty, které se používají na základě práva Unie, a podporovat rovné podmínky pro hospodářské subjekty Unie a hospodářské subjekty třetích zemí.	(8) ***Základní nařízení*** zdůrazňuje potřebu podporovat cíle SRP na mezinárodní úrovni a tak zajistit, aby rybolovná činnost Unie mimo vody Unie vycházela ze stejných zásad a norem, jako jsou ty, které se používají na základě práva Unie, a podporovat rovné podmínky pro hospodářské subjekty Unie a hospodářské subjekty třetích zemí. ***Právní předpisy třetích zemí v sociální oblasti a v oblasti životního prostředí se mohou od právních předpisů Unie lišit, a vést tak v případě rybářského loďstva k odlišným normám. Výsledkem této situace by mohlo být povolování rybolovné činnosti, která je v rozporu s udržitelným řízením mořských zdrojů. Je proto nezbytné zajistit soulad s činností Unie v oblasti životního prostředí, rybolovu, obchodu a rozvoje, zejména pokud se dotýká rybolovu v rozvojových zemích s nízkou správní kapacitou, v nichž existuje vysoké riziko korupce.***

Pozměňovací návrh 11

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(9) Cílem nařízení Rady (ES) č. 1006/2008 bylo vytvořit společný základ pro udělování oprávnění k rybolovným činnostem prováděným plavidly Unie mimo vody Unie s úmyslem podpořit boj proti rybolovu NNN a zajistit lepší kontrolu a sledování loďstva ***EU*** po celém světě.	(9) Cílem nařízení Rady (ES) č. 1006/2008 bylo vytvořit společný základ pro udělování oprávnění k rybolovným činnostem prováděným plavidly Unie mimo vody Unie s úmyslem podpořit boj proti rybolovu NNN a zajistit lepší kontrolu a sledování loďstva ***Unie*** po celém světě***, jakož i podmínky udělování oprávnění k rybolovným činnostem prováděným ve vodách Unie plavidly třetích zemí***.

Pozměňovací návrh 12

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(12) Základní zásada zde předkládaného nařízení spočívá v tom, že každému plavidlu Unie provádějícímu rybolov mimo vody Unie by měl oprávnění vydat jeho členský stát vlajky a tento členský stát by rovněž měl provádět sledování plavidla v tomto směru bez ohledu na to, kde a na základě jakého rámce plavidlo vyvíjí činnost. Vydání oprávnění by mělo být závislé na splnění základního souboru společných kritérií způsobilosti. Informace, jež členské státy shromažďují a předávají Komisi, by jí měly umožnit do sledování rybolovných činností všech rybářských plavidel Unie zasahovat, a to kdykoliv a ve kterékoliv oblasti mimo vody Unie.	(12) Základní zásada zde předkládaného nařízení spočívá v tom, že každému plavidlu Unie provádějícímu rybolov mimo vody Unie by měl oprávnění vydat jeho členský stát vlajky a tento členský stát by rovněž měl provádět sledování plavidla v tomto směru bez ohledu na to, kde a na základě jakého rámce plavidlo vyvíjí činnost. Vydání oprávnění by mělo být závislé na splnění základního souboru společných kritérií způsobilosti. Informace, jež členské státy shromažďují a předávají Komisi, by jí měly umožnit do sledování rybolovných činností všech rybářských plavidel Unie zasahovat, a to kdykoliv a ve kterékoliv oblasti mimo vody Unie. ***To je nezbytné proto, aby byla Komise schopna plnit své povinnosti, které má jako***

strážkyně Smluv.

Pozměňovací návrh 13

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 12 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(12a) V posledních letech vykázala vnější rybářská politika Unie značná zlepšení, pokud jde o podmínky dohod o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu a péči, s níž jsou příslušná ustanovení vymáhána. Zachování rybolovných práv pro loďstvo Unie v rámci dohod o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu by mělo být prioritním cílem vnější rybářské politiky Unie a podobné podmínky by měly být uplatňovány i na činnosti Unie mimo působnost těchto dohod.

Pozměňovací návrh 14

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 12 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(12b) Pokud se objeví možnost odnětí, pozastavení nebo pozměnění oprávnění k rybolovu na základě důkazů o vážném ohrožení využívání rybolovných zdrojů, měla by Komise hrát zprostředkující roli.

Pozměňovací návrh 15

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(14) Výměna vlajky se stává problémem v okamžiku, když je jejím cílem obejít pravidla SRP nebo stávající opatření pro zachování a řízení zdrojů. Unie by proto měla být schopna takové případy výměny vlajky definovat, zjistit a bránit jim. V průběhu celé životnosti plavidla by měla být zajištěna sledovatelnost a řádné sledování dodržování pravidel v minulosti. Tomuto účelu by měl sloužit i požadavek, aby Mezinárodní námořní organizace (IMO) každému plavidlu vydala jedinečné číslo.	(14) Výměna vlajky se stává problémem v okamžiku, když je jejím cílem obejít pravidla SRP nebo stávající opatření pro zachování a řízení zdrojů. Unie by proto měla být schopna takové případy výměny vlajky definovat, zjistit a bránit jim. V průběhu celé životnosti plavidla***, které vlastní provozovatel z Unie bez ohledu na to, pod jakou vlajkou nebo vlajkami toto plavidlo pluje,*** by měla být zajištěna sledovatelnost a řádné sledování dodržování pravidel v minulosti. Tomuto účelu by měl sloužit i požadavek, aby Mezinárodní námořní organizace (IMO) každému plavidlu vydala jedinečné číslo.

Pozměňovací návrh 16

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(15) Ve vodách třetích zemí mohou plavidla Unie vyvíjet činnost buď na základě dohod o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu uzavřených mezi Unií a třetími zeměmi, nebo jestliže není v platnosti žádná dohoda o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu, na základě přímých oprávnění k rybolovu získaných od třetích zemí. V obou případech by tyto činnosti měly být prováděny transparentním a udržitelným způsobem. Členské státy vlajky by tedy měly být zmocněny k tomu, aby plavidlům plujícím pod jejich vlajkou na základě stanoveného	(15) Ve vodách třetích zemí mohou plavidla Unie vyvíjet činnost buď na základě dohod o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu uzavřených mezi Unií a třetími zeměmi, nebo jestliže není v platnosti žádná dohoda o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu, na základě přímých oprávnění k rybolovu získaných od třetích zemí. V obou případech by tyto činnosti měly být prováděny transparentním a udržitelným způsobem. Členské státy vlajky by tedy měly být zmocněny k tomu, aby plavidlům plujícím pod jejich vlajkou na základě stanoveného

souboru kritérií a s výhradou jejich sledování vydávaly oprávnění žádat třetí pobřežní státy o přímá oprávnění a tato oprávnění získat. Oprávnění k rybolovné činnosti by mělo být vydáno, jakmile se členský stát vlajky ujistí, že tato činnost nenaruší udržitelnost. Jestliže Komise nebude mít dalších námitek, provozovateli, jemuž udělil oprávnění jak členský stát vlajky, tak pobřežní stát, by mělo být umožněno, aby zahájil rybolovné operace.

souboru kritérií a s výhradou jejich sledování vydávaly oprávnění žádat třetí pobřežní státy o přímá oprávnění a tato oprávnění získat. Oprávnění k rybolovné činnosti by mělo být vydáno, jakmile se členský stát vlajky ujistí, že tato činnost nenaruší udržitelnost. Jestliže Komise nebude mít dalších ***řádně odůvodněných*** námitek, provozovateli, jemuž udělil oprávnění jak členský stát vlajky, tak pobřežní stát, by mělo být umožněno, aby zahájil rybolovné operace.

Pozměňovací návrh 17

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(16) Specifickou otázkou související s dohodami o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu je přerozdělování nevyužitých rybolovných práv, ke kterému dochází, jestliže rybolovná práva přidělená členským státům příslušným nařízením Rady nejsou plně využita. Vzhledem k tomu, že náklady na přístup stanovené v dohodách o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu jsou z velké části financovány z rozpočtu Unie, je systém přerozdělování důležitý pro ochranu finančních zájmů Unie a pro to, aby se s uhrazenými rybolovnými právy neplýtvalo. Je tedy nezbytné systém přerozdělování, který by měl být mechanismem poslední instance, zpřehlednit a zkvalitnit. Jeho užití by mělo být dočasné a nemělo by mít vliv na počáteční rozdělování rybolovných práv mezi členské státy. K přerozdělování by mělo docházet pouze v případě, že se příslušné členské státy vzdají svých rybolovných práv za účelem jejich	(16) Specifickou otázkou související s dohodami o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu je přerozdělování nevyužitých rybolovných práv, ke kterému dochází, jestliže rybolovná práva přidělená členským státům příslušným nařízením Rady nejsou plně využita. Vzhledem k tomu, že náklady na přístup stanovené v dohodách o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu jsou z velké části financovány z rozpočtu Unie, je systém ***dočasného*** přerozdělování důležitý pro ochranu finančních zájmů Unie a pro to, aby se s uhrazenými rybolovnými právy neplýtvalo. Je tedy nezbytné systém přerozdělování, který by měl být mechanismem poslední instance, zpřehlednit a zkvalitnit. Jeho užití by mělo být dočasné a nemělo by mít vliv na počáteční rozdělování rybolovných práv mezi členské státy***, což znamená, že nenaruší relativní stabilitu***. ***Jelikož se jedná o systém poslední instance,*** k přerozdělování by mělo docházet pouze

vzájemné výměny.	v případě, že se příslušné členské státy vzdají svých rybolovných práv za účelem jejich vzájemné výměny.

Pozměňovací návrh 18

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 16 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(16a) Termín „spící dohody“ se používá tehdy, když země přijaly dohodu o partnerství v oblasti rybolovu, avšak ze strukturálních důvodů nebo v důsledku jiných okolností nemají v platnosti příslušný protokol. Unie má se třetími zeměmi uzavřeno několik spících dohod. Plavidla Unie nemají tudíž ve vodách, na něž se vztahují ustanovení těchto spících dohod, povoleno lovit. Komise by měla vyvinout úsilí ve snaze o „probuzení“ těchto dohod, nebo by měla takové dohody o partnerství ukončit.

Pozměňovací návrh 19

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(17) Oprávnění k rybolovným činnostem pod záštitou regionálních organizací pro řízení rybolovu a na volném moři by rovněž měl vydávat členský stát vlajky a tyto činnosti by měly být v souladu se zvláštními pravidly regionálních organizací pro řízení rybolovu nebo s právními předpisy Unie upravujícími rybolovné činnosti na volném moři.	(17) Oprávnění k rybolovným činnostem pod záštitou regionálních organizací pro řízení rybolovu a k ***neregulovanému rybolovu*** na volném moři by rovněž měl vydávat členský stát vlajky a tyto činnosti by měly být v souladu se zvláštními pravidly regionálních organizací pro řízení rybolovu nebo s právními předpisy Unie upravujícími rybolovné činnosti na volném moři.

Pozměňovací návrh 20

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 18

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(18) Účinnost opatření na zachování a řízení zdrojů mohou snižovat nájemní dohody, které mohou rovněž mít negativní dopad na udržitelné využívání živých mořských zdrojů. Proto je nezbytné zavést právní rámec, který Unii pomůže lépe sledovat činnosti ***najatých*** rybářských plavidel Unie na základě pravidel přijatých příslušnou regionální organizací pro řízení rybolovu.	(18) Účinnost opatření na zachování a řízení zdrojů mohou snižovat nájemní dohody, které mohou rovněž mít negativní dopad na udržitelné využívání živých mořských zdrojů. Proto je nezbytné zavést právní rámec, který Unii pomůže lépe sledovat činnosti rybářských plavidel ***plujících pod vlajkou*** Unie ***a najatých provozovateli z třetích zemí*** na základě pravidel přijatých příslušnou regionální organizací pro řízení rybolovu.

Pozměňovací návrh 21

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(19) Postupy by měly být transparentní a předvídatelné jak pro provozovatele z Unie a třetích zemí, tak pro jejich příslušné orgány.	(19) Postupy by měly být transparentní***, proveditelné*** a předvídatelné jak pro provozovatele z Unie a třetích zemí, tak pro jejich příslušné orgány.

Pozměňovací návrh 22

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 19 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(19a) Unie by měla usilovat o zajištění rovných podmínek na mezinárodní úrovni, které umožní rybářskému loďstvu Unie soutěžit s jinými zeměmi provozujícími rybolov, a odpovídajícím způsobem upravovat pravidla přístupu na trh, kdykoli jsou přijata přísná pravidla pro loďstvo Unie.

Pozměňovací návrh 23

Návrh nařízení
Článek 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 1	Článek 1
Předmět	Předmět
Toto nařízení stanoví pravidla pro vydávání a správu oprávnění k rybolovu pro:	Toto nařízení stanoví pravidla pro vydávání a správu oprávnění k rybolovu pro:
a) rybářská plavidla Unie ***vyvíjející činnost*** ve vodách pod svrchovaností nebo v jurisdikci třetí země, pod záštitou regionální organizace pro řízení rybolovu,	a) rybářská plavidla Unie ***provozující rybolovné činnosti*** ve vodách pod svrchovaností nebo v jurisdikci třetí země, pod záštitou regionální organizace pro

a to jak ve vodách Unie, tak mimo ně, nebo na volném moři a	řízení rybolovu***, jíž je Unie smluvní stranou***, a to jak ve vodách Unie, tak mimo ně, nebo na volném moři a
b) rybářská plavidla třetích zemí ***vyvíjející činnost*** ve vodách Unie.	b) rybářská plavidla třetích zemí ***provozující rybolovné činnosti*** ve vodách Unie.

Pozměňovací návrh 24

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) „podpůrným plavidlem“ plavidlo, které není vybaveno provozuschopným lovným zařízením, které usnadňuje rybolovné činnosti, pomáhá při nich nebo zajišťuje přípravy na ně;	a) „podpůrným plavidlem“ plavidlo, které není vybaveno provozuschopným lovným zařízením ***určeným k chytání nebo lákání ryb***, které usnadňuje rybolovné činnosti, pomáhá při nich nebo zajišťuje přípravy na ně;

Pozměňovací návrh 25

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) „oprávněním k rybolovu“ oprávnění vydané rybářskému plavidlu Unie nebo rybářskému plavidlu třetí země, které je opravňuje k provádění určitých rybolovných činností v průběhu určitého období, v určité oblasti nebo v určitém lovišti za určitých podmínek;	b) „oprávněním k rybolovu“ oprávnění k ***rybolovu*** vydané rybářskému plavidlu Unie nebo rybářskému plavidlu třetí země ***vedle jeho licence k rybolovu***, které je opravňuje k provádění určitých rybolovných činností v průběhu určitého období, v určité oblasti nebo v určitém lovišti za určitých podmínek;

Pozměňovací návrh 26

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) „pozorovatelským programem“ program pod záštitou regionální organizace pro řízení rybolovu, v jehož rámci jsou za určitých podmínek na palubě rybářských plavidel přítomni pozorovatelé, jejichž úkolem je ověřovat, zda plavidlo dodržuje pravidla přijatá příslušnou organizací.	f) „pozorovatelským programem“ program pod záštitou regionální organizace pro řízení rybolovu, ***dohody o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu, třetí země nebo členského státu, v*** jehož rámci jsou za určitých podmínek na palubě rybářských plavidel přítomni pozorovatelé, jejichž úkolem je ***shromažďovat údaje nebo*** ověřovat, zda plavidlo dodržuje pravidla přijatá příslušnou organizací***, dohodou o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu nebo zemí***.

Pozměňovací návrh 27

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 1 – písm. f a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	fa) „smluvní stranou“ smluvní strana mezinárodní úmluvy nebo dohody zřizující regionální organizaci pro řízení rybolovu, jakož i státy, rybolovné subjekty nebo jiné subjekty spolupracující s touto organizací, jimž byl ve vztahu k této organizaci udělen status spolupracující nesmluvní strany.

Pozměňovací návrh 77

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 1 – písm. f b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	fb) „pronájmem“ ujednání, podle něhož je rybářské plavidlo plující pod vlajkou některého členského státu pronajato na určenou dobu provozovateli jiného členského státu či třetí země, aniž by došlo ke změně vlajky;

Pozměňovací návrh 28

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) obdržel v souladu s ***přílohami 1 a 2*** úplné a přesné informace o rybářském plavidle a souvisejícím podpůrném plavidle (podpůrných plavidlech) včetně neunijních podpůrných plavidel;	a) obdržel v souladu s ***přílohou*** úplné a přesné informace o rybářském plavidle a souvisejícím podpůrném plavidle (podpůrných plavidlech) včetně neunijních podpůrných plavidel;

Pozměňovací návrh 29

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) rybářské plavidlo a případné související podpůrné plavidlo mají číslo IMO;	c) rybářské plavidlo a případné související podpůrné plavidlo mají číslo IMO***, pokud to vyžadují právní předpisy Unie***;

Pozměňovací návrh 78

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) ***provozovateli a*** rybářskému plavidlu nebyla po dobu 12 měsíců před podáním žádosti o oprávnění k rybolovu uložena ***na základě vnitrostátních právních předpisů členského státu ve smyslu článku 42 nařízení Rady (ES) č. 1005/2008 a článku 90 nařízení Rady (ES) č. 1224/2009*** sankce za závažné porušení předpisů;	d) ***veliteli rybářského plavidla, jakož i dotčenému*** rybářskému plavidlu***,*** nebyla po dobu 12 měsíců před podáním žádosti o oprávnění k rybolovu uložena sankce za závažné porušení předpisů;

Pozměňovací návrh 31

Návrh nařízení
Článek 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 6	Článek 6
Výměna vlajky	Výměna vlajky
1. Tento článek se použije na plavidla, která byla ***do pěti let ode dne podání*** žádosti o oprávnění k rybolovu:	1. Tento článek se použije na plavidla, která byla v ***průběhu dvou let před podáním*** žádosti o oprávnění k rybolovu:
a) vyňata z rejstříku rybářského loďstva Unie a došlo u nich k výměně vlajky za vlajku třetí země a	a) vyňata z rejstříku rybářského loďstva Unie a došlo u nich k výměně vlajky za vlajku třetí země a

b) následně byla do rejstříku rybářského loďstva ***Unie do 24 měsíců ode dne vynětí*** opět zapsána.	b) následně byla do rejstříku rybářského loďstva opět zapsána.
2. Členský stát vlajky smí vydat oprávnění k rybolovu, pouze pokud ***se ujistí***, že plavidlo uvedené v odstavci 1 v období, kdy vyvíjelo činnost pod vlajkou třetí země:	2. Členský stát vlajky smí vydat oprávnění k rybolovu, pouze pokud ***ověřil***, že plavidlo uvedené v odstavci 1 v období, kdy vyvíjelo činnost pod vlajkou třetí země:
neprovozovalo nezákonné, nehlášené a neregulované rybolovné činnosti, a že	a) neprovozovalo nezákonné, nehlášené a neregulované rybolovné činnosti, a že
b) nevyvíjelo činnost ve vodách nespolupracující třetí země ve smyslu článků 31 a 33 nařízení Rady (ES) č. 1005/2008.	b) nevyvíjelo činnost ***ani*** ve vodách nespolupracující třetí země ve smyslu článků 31 a 33 nařízení Rady (ES) č. 1005/2008***, ani ve vodách třetí země, o níž bylo zjištěno, že umožňuje provozování neudržitelného rybolovu podle čl. 4 odst. 1 písm. a) nařízení (EU) č. 1026/2012***.
3. Za tímto účelem předloží provozovatel ***veškeré*** informace vztahující se k ***příslušnému*** období ***požadované členským státem vlajky, přičemž předloží přinejmenším všechny tyto doklady***:	3. Za tímto účelem předloží provozovatel ***následující*** informace vztahující se k období***, během něhož uvedené plavidlo vyvíjelo činnost pod vlajkou třetí země, požadované členským státem vlajky***:
a) prohlášení o úlovcích a intenzitě rybolovu během příslušného období;	a) prohlášení o úlovcích a intenzitě rybolovu během příslušného období;
b) kopii oprávnění k rybolovu vydaného státem vlajky na příslušné období;	b) kopii oprávnění k rybolovu vydaného státem vlajky na příslušné období;
c) kopii veškerých oprávnění k rybolovu povolujícího rybolovné operace ve vodách třetích zemí během příslušného období;	c) kopii veškerých oprávnění k rybolovu povolujícího rybolovné operace ve vodách třetích zemí během příslušného období;
d) úřední prohlášení třetí země, pod jejíž vlajkou se po výměně vlajky plavidlo plavilo, uvádějící přehled sankcí uložených plavidlu nebo provozovateli během příslušného období***.***	d) úřední prohlášení třetí země, pod jejíž vlajkou se po výměně vlajky plavidlo plavilo, uvádějící přehled sankcí uložených plavidlu nebo provozovateli během příslušného období***;***
	da) úplnou historii vlajky za období, během kterého nebylo uvedené plavidlo zapsáno v rejstříku loďstva Unie.
4. Členský stát vlajky nevydá oprávnění k rybolovu plavidlu, u něhož proběhla výměna vlajky:	4. Členský stát vlajky nevydá oprávnění k rybolovu plavidlu, u něhož proběhla výměna vlajky:
a) za vlajku třetí země, která byla,	a) za vlajku třetí země, která byla,

pokud jde o boj proti rybolovu NNN, podle článků 31 a 33 nařízení Rady (ES) č. 1005/2008 určena jako nespolupracující země nebo je zapsána do seznamu nespolupracujících zemí; nebo	pokud jde o boj proti rybolovu NNN, podle článků 31 a 33 nařízení Rady (ES) č. 1005/2008 určena jako nespolupracující země nebo je zapsána do seznamu nespolupracujících zemí; nebo
b) za vlajku třetí země, která byla označena za zemi umožňující neudržitelný rybolov podle čl. 4 odst. 1 písm. a) nařízení (EU) č. 1026/2012.	b) za vlajku třetí země, která byla označena za zemi umožňující neudržitelný rybolov podle čl. 4 odst. 1 písm. a) nařízení (EU) č. 1026/2012.
5. Odstavec 4 se neuplatní v případě, že se členský stát vlajky ujistí, že ihned poté, co byla příslušná země určena jako země nespolupracující v oblasti rybolovu NNN nebo byla označena za zemi umožňující neudržitelný rybolov, provozovatel:	5. Odstavec 4 se neuplatní v případě, že se členský stát vlajky ujistí, že ihned poté, co byla příslušná země určena jako země nespolupracující v oblasti rybolovu NNN nebo byla označena za zemi umožňující neudržitelný rybolov, provozovatel:
a) zastavil rybolovné operace a	a) zastavil rybolovné operace a
b) zahájil příslušné správní postupy k vynětí plavidla z rejstříku rybářského loďstva této třetí země.	b) ***okamžitě*** zahájil příslušné správní postupy k vynětí plavidla z rejstříku rybářského loďstva této třetí země.

Pozměňovací návrh 32

Návrh nařízení
Článek 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 7	Článek 7
Sledování oprávnění k rybolovu	Sledování oprávnění k rybolovu
1. Při podání žádosti o oprávnění k rybolovu předloží provozovatel členskému státu vlajky úplné a přesné údaje.	1. Při podání žádosti o oprávnění k rybolovu předloží provozovatel členskému státu vlajky úplné a přesné údaje.
2. Provozovatel neprodleně vyrozumí členský stát vlajky o jakékoliv změně souvisejících údajů.	2. Provozovatel neprodleně vyrozumí členský stát vlajky o jakékoliv změně souvisejících údajů.
3. Členský stát vlajky v průběhu platnosti oprávnění k rybolovu sleduje, zda jsou nadále dodržovány podmínky, na jejichž základě bylo vydáno.	3. Členský stát vlajky v průběhu platnosti oprávnění k rybolovu ***alespoň jednou ročně*** sleduje, zda jsou nadále dodržovány podmínky, na jejichž základě bylo vydáno.

4. Pokud již některá z podmínek, na jejichž základě bylo oprávnění k rybolovu vydáno, splňována není, členský stát vlajky ***oprávnění*** změní nebo odejme a ***oznámí*** to provozovateli a Komisi.	4. Pokud již některá z podmínek, na jejichž základě bylo oprávnění k rybolovu vydáno, splňována není, členský stát vlajky ***přijme vhodné opatření, mj.*** změní nebo odejme ***oprávnění, a okamžitě*** to ***oznámí*** provozovateli a Komisi ***a v případě potřeby i sekretariátu regionální organizace pro řízení rybolovu nebo dotčené třetí zemi***.
5. Na ***žádost*** Komise členský stát vlajky odmítne, pozastaví nebo odejme oprávnění v případě***, že je to opodstatněno naléhavými politickými důvody spojenými s udržitelným využíváním, řízením a zachováním biologických mořských zdrojů nebo s prevencí či potlačováním nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu, nebo v případě, že se Unie rozhodla pozastavit nebo přerušit styky s příslušnou třetí zemí.***	5. Na ***základě řádně odůvodněné žádosti*** Komise členský stát vlajky odmítne, pozastaví nebo odejme oprávnění v případě***:***
	a) že je to řádně odůvodněno závažným a naléhavým nebezpečím, které ohrožuje udržitelné využívání, řízení a zachování biologických mořských zdrojů;
	b) že jsou závažně porušována ustanovení článku 42 nařízení Rady (ES) č. 1005/2008 nebo čl. 90 odst. 1 nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 v rámci nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu, nebo v případě vysokého rizika takového porušování s cílem tomuto porušování předejít; nebo
	c) že se Unie rozhodla pozastavit nebo přerušit s příslušnou třetí zemí styky.
	K řádně odůvodněné žádosti podle prvního pododstavce jsou připojeny relevantní a adekvátní podpůrné informace. Pokud Komise takovou řádně odůvodněnou žádost podá, okamžitě informuje provozovatele a členský stát vlajky. Po podání této žádosti Komisí následuje patnáctidenní období pro

	konzultace mezi Komisí a členským státem vlajky.
6. Jestliže členský stát vlajky neodmítne, nezmění, nepozastaví ani neodejme oprávnění podle odstavců 4 a 5, může o odnětí oprávnění rozhodnout Komise, která ***tuto skutečnost*** oznámí členskému státu vlajky a provozovateli.	6. Jestliže ***na konci patnáctidenního období uvedeného v odstavci 5 Komise svou žádost potvrdí a*** členský stát vlajky neodmítne, nezmění, nepozastaví ani neodejme oprávnění podle odstavců 4 a 5, může o odnětí oprávnění rozhodnout ***po uplynutí dalších pěti dnů*** Komise, která ***své rozhodnutí*** oznámí členskému státu vlajky a provozovateli.

Pozměňovací návrh 33

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Rybářské plavidlo Unie smí provádět rybolovné činnosti ve vodách třetí země v populacích řízených regionální organizací pro řízení rybolovu pouze v případě, že tato země je smluvní stranou nebo nesmluvní spolupracující stranou příslušné regionální organizace pro řízení rybolovu.	Rybářské plavidlo Unie smí provádět rybolovné činnosti ve vodách třetí země v populacích řízených regionální organizací pro řízení rybolovu pouze v případě, že tato země je smluvní stranou nebo nesmluvní spolupracující stranou příslušné regionální organizace pro řízení rybolovu. ***Pokud byly před ... [datum vstupu tohoto nařízení v platnost] uzavřeny dohody o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu, tento odstavec se použije od ... [čtyři roky po datu vstupu tohoto nařízení v platnost].***

Pozměňovací návrh 34

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Unie může část financování z odvětvové podpory přidělit třetím zemím, s nimiž má uzavřeny dohody o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu, s cílem pomoci jim připojit se k regionálním organizacím pro řízení rybolovu.

Pozměňovací návrh 35

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Unie zajistí, aby byly dohody o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu v souladu s tímto nařízením.

Pozměňovací návrh 36

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) ***jeho členský stát vlajky*** a	a) ***třetí země se svrchovaností a jurisdikcí nad vodami, v nichž rybolovné činnosti probíhají,*** a

Pozměňovací návrh 37

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) ***třetí země se svrchovaností a jurisdikcí nad vodami, v nichž činnosti probíhají***.	b) ***jeho členský stát vlajky***.

Pozměňovací návrh 38

Návrh nařízení
Čl. 11 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) provozovatel uhradil veškeré poplatky a ***finanční postihy, jež příslušný orgán třetí země za posledních 12 měsíců požadoval.***	c) provozovatel uhradil veškeré poplatky***;*** a
	ca) provozovatel uhradil veškeré příslušné finanční postihy, které uložil příslušný orgán třetí země po ukončení příslušných právních řízení.

Pozměňovací návrh 39

Návrh nařízení
Čl. 11 – odst. 1 – písm. c b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	cb) tomuto rybářskému plavidlu udělila oprávnění uvedená třetí země.

Pozměňovací návrh 40

Návrh nařízení
Článek 12

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 12	Článek 12
Správa oprávnění k rybolovu	Správa oprávnění k rybolovu
1. Jakmile členský stát vlajky ***vydá oprávnění k rybolovu***, zašle Komisi odpovídající žádost o oprávnění třetí země.	1. Jakmile členský stát vlajky ***ověřil, že jsou splněny podmínky stanovené v čl. 11 písm. a), b) a c)***, zašle Komisi odpovídající žádost o ***získání*** oprávnění třetí země.
2. Žádost uvedená v odstavci 1 musí obsahovat informace uvedené v ***přílohách 1 a 2*** spolu s veškerými dalšími údaji požadovanými na základě dohody o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu.	2. Žádost uvedená v odstavci 1 musí obsahovat informace uvedené v ***příloze*** spolu s veškerými dalšími údaji požadovanými na základě dohody o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu.
3. Členský stát vlajky odešle Komisi žádost alespoň ***10*** kalendářních dnů před uplynutím lhůty pro předání žádostí stanovené v příslušné dohodě o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu. Komise může případně ***požádat členský stát*** vlajky o dodatečné informace, jež považuje za nezbytné.	3. Členský stát vlajky odešle Komisi žádost alespoň ***15*** kalendářních dnů před uplynutím lhůty pro předání žádostí stanovené v příslušné dohodě o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu. Komise může případně ***zaslat členskému státu*** vlajky ***řádně odůvodněnou žádost o jakékoli*** dodatečné informace, jež považuje za nezbytné.
4. ***Poté***, ***co se*** Komise ***ujistí***, ***že*** jsou splněny podmínky v článku 11***,*** odešle žádost třetí zemi.	4. ***Ve lhůtě 10 kalendářních dnů od obdržení žádosti, nebo ve lhůtě 15 dnů od obdržení žádosti v případě***, ***že Komise požádala v souladu s odstavcem 3 o dodatečné informace, provede*** Komise ***předběžné posouzení***, ***kterým určí, zda*** jsou splněny podmínky ***stanovené v*** článku 11***. Komise poté buď*** odešle žádost třetí zemi***, nebo členský stát uvědomí, že je žádost zamítnuta***.
5. Jestliže některá třetí země vyrozumí Komisi, že rozhodla o vydání, odmítnutí, pozastavení či odnětí oprávnění k rybolovu rybářskému plavidlu Unie, vyrozumí o tom Komise členský stát vlajky.	5. Jestliže některá třetí země vyrozumí Komisi, že rozhodla o vydání, odmítnutí, pozastavení či odnětí oprávnění k rybolovu ***udělené*** rybářskému plavidlu Unie ***v rámci dohody***, vyrozumí o tom Komise ***okamžitě*** členský stát vlajky***, pokud možno elektronickými prostředky. Členský stát vlajky okamžitě předá tuto informaci majiteli plavidla.***

Pozměňovací návrh 41

Návrh nařízení
Článek 13

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 13	Článek 13
Přerozdělení nevyužitých rybolovných práv v rámci dohod o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu	***Dočasné*** přerozdělení nevyužitých rybolovných práv v rámci dohod o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu
1. ***Během určitého roku nebo jiného příslušného*** období provádění protokolu k dohodě o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu může Komise určit, nakolik nebyla rybolovná práva využita, a vyrozumět o tom členské státy, jimž příslušné podíly na rozdělených rybolovných právech přísluší.	1. ***Na konci první poloviny*** období provádění protokolu k dohodě o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu může Komise určit, nakolik nebyla rybolovná práva využita, a vyrozumět o tom členské státy, jimž příslušné podíly na rozdělených rybolovných právech přísluší.
2. Do ***10*** dnů od obdržení této informace od Komise mohou členské státy uvedené v odstavci 1:	2. Do ***20*** dnů od obdržení této informace od Komise mohou členské státy uvedené v odstavci 1:
a) vyrozumět Komisi, že svá rybolovná práva využijí později v ***průběhu roku nebo příslušného*** prováděcího období, a to tak, že předloží plán rybolovu s podrobnými informacemi o počtu žádaných oprávnění k rybolovu, odhadovaném úlovku, rybolovné oblasti a rybolovném období; nebo	a) vyrozumět Komisi, že svá rybolovná práva využijí později ***ve druhé polovině*** prováděcího období, a to tak, že předloží plán rybolovu s podrobnými informacemi o počtu žádaných oprávnění k rybolovu, odhadovaném úlovku, rybolovné oblasti a rybolovném období; nebo
b) oznámit Komisi výměnu rybolovných práv podle čl. 16 odst. 8 nařízení (EU) č. 1380/2013.	b) oznámit Komisi výměnu rybolovných práv podle čl. 16 odst. 8 nařízení (EU) č. 1380/2013.
3. Jestliže některé členské státy nevyrozuměly Komisi o jednom z kroků uvedených v odstavci 2 a rybolovná práva v důsledku toho zůstanou nevyužita, může Komise oznámit výzvu k vyjádření zájmu o dostupná nevyužitá rybolovná práva určenou ostatním členským státům, jimž přísluší podíly na rozdělených rybolovných	3. Jestliže některé členské státy nevyrozuměly Komisi o jednom z kroků uvedených v odstavci 2 a rybolovná práva v důsledku toho zůstanou nevyužita, může Komise ***ve lhůtě deseti dnů od skončení období uvedeného v odstavci 2*** oznámit výzvu k vyjádření zájmu o dostupná nevyužitá rybolovná práva určenou

právech.	ostatním členským státům, jimž přísluší podíly na rozdělených rybolovných právech.
4. Tyto členské státy mohou do 10 dnů od obdržení této výzvy k vyjádření zájmu sdělit Komisi, že mají o nevyužitá rybolovná práva zájem. Ke své žádosti doloží plán rybolovu s podrobnými informacemi o počtu žádaných oprávnění k rybolovu, odhadovaném úlovku, rybolovné oblasti a rybolovném období.	4. Tyto členské státy mohou do 10 dnů od obdržení této výzvy k vyjádření zájmu sdělit Komisi, že mají o nevyužitá rybolovná práva zájem. Ke své žádosti doloží plán rybolovu s podrobnými informacemi o počtu žádaných oprávnění k rybolovu, odhadovaném úlovku, rybolovné oblasti a rybolovném období.
5. Považuje-li to Komise za nezbytné, může požádat příslušné členské státy o dodatečné informace.	5. Považuje-li to Komise za nezbytné, může požádat příslušné členské státy o dodatečné informace ***o počtu požadovaných oprávnění k rybolovu, odhadovaném úlovku, rybolovné oblasti a rybolovném období***.
6. V případě, že o nevyužitá rybolovná práva neprojeví zájem žádný z členských států, jimž přísluší podíly na rozdělených rybolovných právech, může Komise oznámit výzvu k vyjádření zájmu určenou všem členským státům. Členský stát může vyjádřit zájem o nevyužitá rybolovná práva za podmínek uvedených v odstavci 4.	6. V případě, že o nevyužitá rybolovná práva neprojeví ***do konce uvedené desetidenní lhůty*** zájem žádný z členských států, jimž přísluší podíly na rozdělených rybolovných právech, může Komise oznámit výzvu k vyjádření zájmu určenou všem členským státům. Členský stát může vyjádřit zájem o nevyužitá rybolovná práva za podmínek uvedených v odstavci 4.
7. Komise na základě informací předložených členskými státy podle odstavce 4 nebo 5 nevyužitá rybolovná práva na přechodnou dobu ***přerozdělí***, a ***to*** podle metodiky stanovené v článku 14.	7. Komise na základě informací předložených členskými státy podle odstavce 4 nebo 5 a v ***úzké spolupráci s nimi*** nevyužitá rybolovná práva ***přerozdělí, avšak pouze*** na přechodnou dobu, a ***učiní tak*** podle metodiky stanovené v článku 14.
	7a. Přerozdělení uvedené v odstavci 7 se provádí výhradně během druhé poloviny prováděcího období podle odstavce 1, a to pouze jednou.
	7b. Komise informuje členské státy o:
	a) členských státech, mezi které byla rybolovná práva přerozdělena;
	b) množství rybolovných práv přidělených členským státům, mezi něž byla přerozdělena; a

	c) kritériích, podle nichž bylo přerozdělení provedeno.

Pozměňovací návrh 42

Návrh nařízení
Článek 13 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 13a
	Zjednodušení postupu každoročního obnovení stávajících oprávnění k rybolovu v době, kdy je uplatňován protokol k platné dohodě o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu
	V době platnosti dohody Unie o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu by měl být umožněn rychlejší, jednodušší a flexibilnější postup obnovení licence těch plavidel, jejichž status (charakteristika, vlajka, vlastnictví nebo dodržování pravidel) zůstává i v dalším roce neměnný.

Pozměňovací návrh 43

Návrh nařízení
Článek 14

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 14	Článek 14
Metodika přerozdělení	Metodika ***dočasného*** přerozdělení
1. Komise může prostřednictvím prováděcích aktů stanovit metodiku přerozdělení nevyužitých rybolovných práv. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 45 odst.	1. Komise může prostřednictvím prováděcích aktů stanovit metodiku ***dočasného*** přerozdělení nevyužitých rybolovných práv. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl.

2.	45 odst. 2.
2. V řádně odůvodněných a naléhavých případech daných omezenou dobou, ve které je třeba nevyužitá rybolovná práva využít, přijme Komise postupem uvedeným v čl. 45 odst. 3 okamžitě použitelné prováděcí akty. Tyto akty platí po dobu nepřekračující 6 měsíců.	2. V řádně odůvodněných a naléhavých případech daných omezenou dobou, ve které je třeba nevyužitá rybolovná práva využít, přijme Komise postupem uvedeným v čl. 45 odst. 3 okamžitě použitelné prováděcí akty. Tyto akty platí po dobu nepřekračující 6 měsíců.
3. Při stanovení metodiky přerozdělení použije Komise tato kritéria:	3. Při stanovení metodiky přerozdělení použije Komise tato ***transparentní a objektivní*** kritéria***, přihlížejíc při tom k environmentálním, sociálním a ekonomickým faktorům***:
a) rybolovná práva, která jsou k dispozici pro přerozdělení;	a) rybolovná práva, která jsou k dispozici pro přerozdělení;
b) počet členských států předkládajících žádost;	b) počet členských států předkládajících žádost;
c) podíl přidělený při počátečním rozdělování rybolovných práv jednotlivým členským státům předkládajícím žádost;	c) podíl přidělený při počátečním rozdělování rybolovných práv jednotlivým členským státům předkládajícím žádost;
d) historické úlovky a intenzitu rybolovu jednotlivých členských států předkládajících žádost;	d) historické úlovky a intenzitu rybolovu jednotlivých členských států předkládajících žádost;
e) číslo, typ a charakteristiku používaných plavidel a zařízení;	e) číslo, typ a charakteristiku používaných plavidel a zařízení;
f) soulad plánu rybolovu předloženého členskými státy předkládajícími žádost s prvky uvedenými v písmenech a) až e).	f) soulad plánu rybolovu předloženého členskými státy předkládajícími žádost s prvky uvedenými v písmenech a) až e).
	Své odůvodnění tohoto přerozdělení Komise zveřejní.

Pozměňovací návrh 44

Návrh nařízení
Čl. 15 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. V ***případech***, kdy protokol k dohodě o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu stanoví měsíční nebo čtvrtletní	1. V ***případě***, kdy protokol k dohodě o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu stanoví měsíční nebo čtvrtletní

omezení odlovu nebo jiné dílčí členění roční kvóty, ***může Komise přijmout prováděcí akt**, **kterým stanoví metodiku rozdělování odpovídajících rybolovných práv mezi členské státy s měsíční**, **čtvrtletní nebo jinou periodicitou. Tyto prováděcí akty*** se ***přijímají přezkumným postupem podle čl. 45 odst. 2***.	omezení odlovu nebo jiné dílčí členění roční kvóty, ***je rozdělení rybolovných práv mezi členské státy v souladu s rybolovnými právy**, **která jsou členským státům přidělena na základě příslušného právního aktu Unie. Tato zásada se nepoužije pouze tehdy**, **dohodnou-li se dotčené členské státy na společných plánech rybolovu, v nichž*** se ***zohlední měsíční nebo čtvrtletní omezení odlovu nebo jiné dílčí členění roční kvóty***.

Pozměňovací návrh 45

Návrh nařízení
Čl. 15 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Rozdělování rybolovných práv uvedené v odstavci 1 musí být v souladu s ročními rybolovnými právy rozdělenými členským státům podle příslušného nařízení Rady.	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 46

Návrh nařízení
Čl. 17 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) ***jeho členský stát vlajky*** a	a) ***třetí země se svrchovaností a jurisdikcí nad vodami, v nichž činnosti probíhají,*** a

Pozměňovací návrh 47

Návrh nařízení

Čl. 17 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) ***třetí země se svrchovaností nebo jurisdikcí nad vodami, v nichž činnosti probíhají***.	b) ***jeho členský stát vlajky***.

Pozměňovací návrh 48

Návrh nařízení
Čl. 17 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Členský stát vlajky smí vydat oprávnění k rybolovu pro rybolovné činnosti prováděné ve vodách třetí země v případě, že v příslušné třetí zemi neplatil protokol k určité dohodě o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu, která by se vztahovala na tyto vody, alespoň po dobu tří předchozích let.
	V případě obnovení platnosti tohoto protokolu se oprávnění k rybolovu ke dni vstupu uvedeného protokolu v platnost automaticky odejme.

Pozměňovací návrh 49

Návrh nařízení
Článek 18

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 18	Článek 18
Podmínky pro udělení oprávnění k rybolovu členskými státy vlajky	Podmínky pro udělení oprávnění k rybolovu členskými státy vlajky
Členský stát vlajky smí vydat oprávnění	Členský stát vlajky smí vydat oprávnění

k rybolovu pro rybolovné činnosti prováděné ve vodách třetích zemí mimo rámec dohody o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu pouze v případě, že:	k rybolovu pro rybolovné činnosti prováděné ve vodách třetích zemí mimo rámec dohody o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu pouze v případě, že:
a) s příslušnou třetí zemí neexistuje žádná platná dohoda o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu ***anebo platná dohoda o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu výslovně stanoví možnost přímých oprávnění***;	a) s příslušnou třetí zemí neexistuje žádná platná dohoda o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu;
b) jsou splněna kritéria způsobilosti stanovená v článku 5;	b) jsou splněna kritéria způsobilosti stanovená v článku 5;
	ba) existuje přebytek přípustného odlovu, jak to vyžaduje čl. 62 odst. 2 úmluvy UNCLOS;
c) provozovatel poskytl všechny tyto náležitosti:	c) provozovatel poskytl všechny tyto náležitosti:
	– ***výtisk platných předpisů upravujících rybolov, který provozovateli poskytl pobřežní stát;***
– ***písemné potvrzení o podmínkách zamýšleného přímého oprávnění vystavené*** třetí zemí ***po jednání s provozovatelem***, ***na jehož základě má mít provozovatel přístup*** k ***rybolovným*** zdrojům ***této země***, v ***němž se*** mimo jiné ***uvádí*** trvání, předpoklady a rybolovná práva vyjádřená v podobě omezení intenzity rybolovu nebo odlovů***,***	– ***platné oprávnění k rybolovu pro navrhované rybolovné činnosti vydané*** třetí zemí, ***jež obsahuje podmínky přístupu*** k ***rybolovným*** zdrojům, mimo jiné trvání, předpoklady a rybolovná práva vyjádřená v podobě omezení intenzity rybolovu nebo odlovů***;***
– doklad o udržitelnosti plánované rybolovné činnosti v podobě:	– doklad o udržitelnosti plánované rybolovné činnosti v podobě:
• vědeckého hodnocení poskytnutého třetí zemí a/nebo regionální organizací pro řízení rybolovu a	• vědeckého hodnocení poskytnutého třetí zemí a/nebo regionální organizací pro řízení rybolovu ***nebo regionálním rybářským orgánem, jehož vědecká způsobilost je uznána Komisí, a***
• ***její*** přezkoumání ze strany členského státu vlajky na základě posouzení jeho vnitrostátním vědeckým ústavem.	• ***v případě, že hodnocení provedla třetí země, jejího*** přezkoumání ze strany členského státu vlajky na základě posouzení jeho vnitrostátním vědeckým ústavem ***nebo případně vědeckým institutem členského státu s pravomocí pro příslušný rybolov***.

– kopii právních předpisů třetí země upravujících rybolov,	
– číslo úředně stanoveného veřejného bankovního účtu k úhradě veškerých poplatků a	– číslo úředně stanoveného veřejného bankovního účtu k úhradě veškerých poplatků a
d) je třetí země smluvní stranou nebo ***nesmluvní*** spolupracující stranou regionální organizace pro řízení rybolovu, a to v případě, že se rybolovné činnosti mají týkat druhů řízených touto regionální organizací.	d) je třetí země smluvní stranou nebo spolupracující ***nesmluvní*** stranou regionální organizace pro řízení rybolovu, a to v případě, že se rybolovné činnosti mají týkat druhů řízených touto regionální organizací.

Pozměňovací návrh 50

Návrh nařízení
Článek 19

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 19	Článek 19
Správa přímých oprávnění	Správa přímých oprávnění
1. Jakmile členský stát vlajky ***vydá oprávnění k rybolovu***, zašle Komisi příslušné informace uvedené v ***přílohách 1 a 2*** a v článku 18.	1. Jakmile členský stát vlajky ***dospěje k závěru, že jsou splněny požadavky stanovené v článku 18***, zašle Komisi příslušné informace uvedené v ***příloze*** a v článku 18.
2. ***Jestliže si Komise do 15 kalendářních dnů od předání*** informací uvedených v odstavci 1 ***nevyžádá další informace nebo odůvodnění, vyrozumí členský stát vlajky provozovatele, že*** může ***příslušné rybolovné činnosti zahájit za předpokladu, že získal i přímé oprávnění od třetí země***.	2. ***Komise provádí předběžné posouzení*** informací uvedených v odstavci 1***. Ve lhůtě 15 kalendářních dnů si*** může ***vyžádat další informace nebo odůvodnění týkající se informací uvedených v odstavci 1***.
3. Jestliže Komise poté, co si podle odstavce 2 vyžádá další informace nebo odůvodnění, zjistí, že podmínky v článku 18 nejsou splněny, může do ***dvou měsíců*** od ***obdržení všech*** vyžádaných informací nebo odůvodnění vznést proti udělení oprávnění k rybolovu námitku.	3. Jestliže Komise poté, co si podle odstavce 2 vyžádá další informace nebo odůvodnění, zjistí, že podmínky v článku 18 nejsou splněny, může do ***jednoho měsíce*** od ***původního obdržení*** vyžádaných informací nebo odůvodnění vznést proti udělení oprávnění k rybolovu

	námitku.
	3a. Bez ohledu na odstavce 1 až 3 tohoto článku smí členský stát v případě, že oprávnění k rybolovu má být obnoveno nejpozději do dvou let od vydání původního oprávnění na základě stejných podmínek, jaké byly ujednány v původním oprávnění, a že dospěje k závěru, že jsou splněny podmínky stanovené v článku 18, vydat oprávnění přímo, přičemž o tom neprodleně informuje Komisi. Komise má 15 dní na to, aby v souladu s postupem stanoveným v článku 7 vznesla námitky.
4. Jestliže některá třetí země vyrozumí Komisi, že rozhodla o vydání, odmítnutí, pozastavení či odnětí přímého oprávnění rybářskému plavidlu Unie, vyrozumí o tom Komise členský stát vlajky.	4. Jestliže některá třetí země vyrozumí Komisi, že rozhodla o vydání, odmítnutí, pozastavení či odnětí přímého oprávnění rybářskému plavidlu Unie, vyrozumí o tom Komise ***neprodleně*** členský stát vlajky***, který tuto informaci předá majiteli plavidla***.
5. Jestliže třetí země vyrozumí členský stát vlajky, že rozhodla o vydání, odmítnutí, pozastavení či odnětí přímého oprávnění rybářskému plavidlu Unie, vyrozumí o tom členský stát vlajky Komisi.	5. Jestliže třetí země vyrozumí členský stát vlajky, že rozhodla o vydání, odmítnutí, pozastavení či odnětí přímého oprávnění rybářskému plavidlu Unie, vyrozumí o tom členský stát vlajky ***neprodleně*** Komisi ***a majitele plavidla***.
6. Provozovatel předloží členskému státu vlajky kopii konečných podmínek sjednaných mezi ním a příslušnou třetí zemí, včetně kopie přímého oprávnění.	6. Provozovatel předloží členskému státu vlajky kopii konečných podmínek sjednaných mezi ním a příslušnou třetí zemí, včetně kopie přímého oprávnění.

Pozměňovací návrh 51

Návrh nařízení
Článek 20 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 20a
	Uplatňování mezinárodních závazků Unie v regionálních organizacích pro řízení rybolovu

	V zájmu uplatňování mezinárodních závazků Unie v regionálních organizacích pro řízení rybolovu a v souladu s cíli uvedenými v článku 28 nařízení (EU) č. 1380/2013 Unie podněcuje pravidelná posuzování výkonnosti prováděná nezávislými orgány a aktivně se zapojuje do zřizování a posilování prováděcích výborů ve všech regionálních organizacích pro řízení rybolovu, jejichž je smluvní stranou. Zejména zajišťuje, aby tyto prováděcí výbory vykonávaly obecný dohled nad prováděním vnější rybářské politiky a nad opatřeními přijatými v regionálních organizacích pro řízení rybolovu.

Pozměňovací návrh 52

Návrh nařízení
Čl. 21 – odst. 1 – písm. -a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	-a) Unie je smluvní stranou regionální organizace pro řízení rybolovu;

Pozměňovací návrh 53

Návrh nařízení
Čl. 21 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) nebylo zařazeno do příslušného rejstříku nebo na seznam regionální organizace pro řízení rybolovu a	b) nebylo zařazeno do příslušného rejstříku nebo na seznam ***plavidel, jež mají oprávnění,*** regionální organizace pro řízení rybolovu a

Pozměňovací návrh 54

Návrh nařízení
Článek 23

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 23	Článek 23
Registrace regionálními organizacemi pro řízení rybolovu	Registrace regionálními organizacemi pro řízení rybolovu
1. Členský stát vlajky zasílá Komisi seznam(y) plavidel, jimž vydal oprávnění k rybolovné činnosti pod záštitou regionální organizace pro řízení rybolovu.	1. Členský stát vlajky zasílá Komisi seznam(y) ***rybářských*** plavidel ***vymezené v nařízení (EU) č. 1380/2013***, ***která jsou aktivní a případně mají přidružený záznam o úlovcích a*** jimž vydal oprávnění k rybolovné činnosti pod záštitou regionální organizace pro řízení rybolovu.
2. Seznam(y) uvedený(é) v odstavci 1 bude(ou) sestavován(y) v souladu s požadavky regionální organizace pro řízení rybolovu a budou k němu(nim) připojeny informace uvedené v ***přílohách 1 a 2***.	2. Seznam(y) uvedený(é) v odstavci 1 bude(ou) sestavován(y) v souladu s požadavky regionální organizace pro řízení rybolovu a budou k němu(nim) připojeny informace uvedené v ***příloze***.
3. Komise si může od členského státu vlajky vyžádat jakékoliv dodatečné informace, které považuje za nezbytné.	3. Komise si může od členského státu vlajky vyžádat jakékoliv dodatečné informace, které považuje za nezbytné***, ve lhůtě 10 dnů od obdržení seznamu uvedeného v odstavci 1. Každou takovou žádost musí odůvodnit.***
4. Poté, co se Komise ujistí, že jsou podmínky uvedené v článku 22 splněny, odešle seznam(y) plavidel, jež mají oprávnění, regionální organizaci pro řízení rybolovu.	4. Poté, co se Komise ujistí, že jsou podmínky uvedené v článku 22 splněny, odešle ***ve lhůtě 15 dnů od obdržení seznamu uvedeného v odstavci 1*** seznam(y) plavidel, jež mají oprávnění, regionální organizaci pro řízení rybolovu.
5. Jestliže rejstřík nebo seznam regionální organizace pro řízení rybolovu není veřejný, ***oznámí zapsání daných*** plavidel ***do tohoto rejstříku či seznamu členskému státu vlajky Komise***.	5. Jestliže rejstřík nebo seznam regionální organizace pro řízení rybolovu není veřejný, ***rozešle Komise seznam*** plavidel***, jež mají oprávnění, členským státům zapojeným do příslušného rybolovu***.

Pozměňovací návrh 55

Návrh nařízení
Článek 24

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 24	Článek 24
Oblast působnosti	Oblast působnosti
Tato kapitola se použije na rybolovné činnosti prováděné na volném moři ***rybářskými plavidly Unie o celkové délce větší než 24 metrů***.	Tato kapitola se použije na rybolovné činnosti prováděné na volném moři.

Pozměňovací návrh 56

Návrh nařízení
Čl. 25 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) mu jeho členský stát vlajky nevydal oprávnění k rybolovu; a	a) mu jeho členský stát vlajky nevydal oprávnění k rybolovu ***poté, co bylo předloženo vědecké posouzení dokládající udržitelnost plánované činnosti, které ověřil vědecký ústav členského státu vlajky, nebo, je-li to vhodné, vědecký ústav členského státu s pravomocí pro příslušný rybolov***; a

Pozměňovací návrh 57

Návrh nařízení
Čl. 26 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členský stát vlajky smí vydat oprávnění k rybolovu pro rybolovné činnosti na	Členský stát vlajky smí vydat oprávnění k rybolovu pro rybolovné činnosti na

volném moři pouze v případě, že ***jsou splněna kritéria způsobilosti uvedená v článku 5.***	volném moři pouze v případě, že***:*** ***a) jsou splněna kritéria způsobilosti stanovená v článku 5;*** ***b) se plánovaná rybolovná činnost:*** ***- zakládá na ekosystémovém přístupu k řízení rybolovu, jak je definován v čl. 4 odst. 9 nařízení (EU) č. 1380/2013, a*** ***- je v souladu s vědeckým hodnocením poskytnutým vědeckým ústavem členského státu, které přihlíží k zachování živých mořských zdrojů a mořských ekosystémů.***

Pozměňovací návrh 58

Návrh nařízení
Článek 27

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 27	Článek 27
Oznámení Komisi	Oznámení Komisi
Členský stát vlajky uvědomí Komisi o vydání oprávnění k rybolovu alespoň ***15 kalendářních dnů*** před zahájením plánované rybolovné činnosti na volném moři, přičemž poskytne informace uvedené v ***přílohách 1 a 2***.	Členský stát vlajky uvědomí Komisi o vydání oprávnění k rybolovu alespoň ***8,5 kalendářního dne*** před zahájením plánované rybolovné činnosti na volném moři, přičemž poskytne informace uvedené v ***příloze***.

Pozměňovací návrh 59

Návrh nařízení
Článek 28

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 28	Článek 28
Zásady	Zásady
1. Rybářské plavidlo Unie nesmí provádět rybolovné činnosti na základě nájemních dohod, jestliže existuje platná dohoda o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu***, nestanoví-li taková dohoda jinak***.	1. Rybářské plavidlo Unie nesmí provádět rybolovné činnosti na základě nájemních dohod, jestliže existuje platná dohoda o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu.
2. Plavidlo Unie nesmí provádět rybolovné činnosti v jednom okamžiku na základě více než jedné nájemní dohody a účastnit se podnájemního vztahu.	2. Plavidlo Unie nesmí provádět rybolovné činnosti v jednom okamžiku na základě více než jedné nájemní dohody a účastnit se podnájemního vztahu.
	2a. Plavidla Unie vyvíjejí svou činnost na základě nájemních dohod ve vodách pod záštitou regionální organizace pro řízení rybolovu pouze tehdy, je-li stát, který si plavidlo najal, smluvní stranou této organizace.
3. Najaté plavidlo Unie nesmí využívat rybolovných práv svého členského státu vlajky. Úlovky najatého plavidla se odečítají od rybolovných práv státu pronájmu.	3. Najaté plavidlo Unie nesmí v ***době trvání nájmu*** využívat rybolovných práv svého členského státu vlajky. Úlovky najatého plavidla se odečítají od rybolovných práv státu pronájmu.
	3a. Žádné ustanovení tohoto nařízení nesnižuje odpovědnost členského státu vlajky, pokud jde o jeho povinnosti podle mezinárodního práva, nařízení (ES) č. 1224/2009, nařízení (ES) č. 1005/2008 či podle dalších ustanovení společné rybářské politiky, včetně povinnosti podávat zprávy.

Pozměňovací návrh 60

Návrh nařízení
Čl. 29 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) ***nájemní dohoda je*** konkrétně ***uvedena v oprávnění k rybolovu***.	b) ***jsou v oprávnění k rybolovu*** konkrétně ***uvedeny podrobnosti nájemní dohody, včetně časového období, rybolovných práv a rybolovné oblasti***.

Pozměňovací návrh 61

Návrh nařízení
Čl. 30 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Jestliže jsou na palubě rybářského plavidla Unie shromažďovány údaje v rámci pozorovatelského programu, zasílá tyto údaje provozovatel tohoto plavidla svému členskému státu vlajky.	Jestliže jsou na palubě rybářského plavidla Unie shromažďovány údaje v rámci pozorovatelského programu ***v souladu s právními předpisy Unie nebo regionální organizace pro řízení rybolovu***, zasílá tyto údaje provozovatel tohoto plavidla svému členskému státu vlajky.

Pozměňovací návrh 62

Návrh nařízení
Článek 31

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 31	Článek 31
Zasílání informací třetím zemím	Zasílání informací třetím zemím
1. Při provádění rybolovné činnosti podle této hlavy a v ***případě, že tak stanoví dohoda o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu s třetí zemí,*** zasílá provozovatel rybářského plavidla Unie dotyčné třetí zemi příslušná prohlášení o úlovku a prohlášení o vykládce ***a svému***	1. Při provádění rybolovné činnosti podle této hlavy zasílá provozovatel rybářského plavidla Unie dotyčné třetí zemi i ***svému členskému státu vlajky*** příslušná prohlášení o úlovku a prohlášení o vykládce.

členskému státu vlajky kopii těchto sdělení.	
2. Členský stát vlajky posoudí soulad údajů odeslaných třetí zemi podle odstavce 1 s údaji, které obdržel podle nařízení (ES) č. 1224/2009.	2. Členský stát vlajky posoudí soulad údajů odeslaných třetí zemi podle odstavce 1 s údaji, které obdržel podle nařízení (ES) č. 1224/2009. V ***případě nesouladu údajů členský stát posoudí, zda tento nesoulad dává vznik rybolovu NNN ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1005/2008, a v souladu s články 43 až 47 tohoto nařízení přijme odpovídající opatření.***
3. Nepředání prohlášení o úlovku a prohlášení o vykládce třetí zemi podle odstavce 1 se pro účely uplatnění sankcí a dalších opatření stanovených pro společnou rybářskou politiku považuje za závažné porušení předpisů. Závažnost porušení předpisů určí příslušný orgán členského státu, který zohlední kritéria, jako je např. povaha škody, její výše, hospodářská situace viníka a rozsah porušení předpisů nebo jeho opakování.	3. Nepředání prohlášení o úlovku a prohlášení o vykládce třetí zemi podle odstavce 1 se pro účely uplatnění sankcí a dalších opatření stanovených pro společnou rybářskou politiku považuje za závažné porušení předpisů. Závažnost porušení předpisů určí příslušný orgán členského státu, který zohlední kritéria, jako je např. povaha škody, její výše, hospodářská situace viníka a rozsah porušení předpisů nebo jeho opakování.

Pozměňovací návrh 63

Návrh nařízení
Kapitola III – čl. 31 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 31a
	Podmínky členství v regionální organizaci pro řízení rybolovu
	Rybářské plavidlo třetí země smí provádět rybolovné činnosti ve vodách Unie v populacích řízených regionální organizací pro řízení rybolovu pouze v případě, že je tato země smluvní stranou této regionální organizace pro řízení rybolovu.

Pozměňovací návrh 64

Návrh nařízení
Čl. 32 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Rybářské plavidlo třetí země nesmí vyvíjet rybolovné činnosti ve vodách Unie, jestliže mu Komise nevydala oprávnění k rybolovu.	1. Rybářské plavidlo třetí země nesmí vyvíjet rybolovné činnosti ve vodách Unie, jestliže mu Komise nevydala oprávnění k rybolovu. ***Toto oprávnění je mu vydáno pouze v případě, že splňuje kritéria způsobilosti stanovená v článku 5.***

Pozměňovací návrh 65

Návrh nařízení
Čl. 32 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. ***Rybářské plavidlo*** třetí země, jež má oprávnění k rybolovu ve vodách Unie, musí dodržovat pravidla upravující rybolovné činnosti plavidel Unie v rybolovné oblasti, v níž vyvíjí činnost, a ustanovení příslušné dohody o rybolovu.	2. ***Plavidlo*** třetí země, jež má oprávnění k rybolovu ve vodách Unie, musí dodržovat pravidla upravující rybolovné činnosti plavidel Unie v rybolovné oblasti, v níž vyvíjí činnost***. V případě***, ***že by se*** ustanovení příslušné dohody o rybolovu ***lišila, musí být tato ustanovení výslovně uvedena buď v dané dohodě, anebo v pravidlech sjednaných s třetí zemí, která dohodu provádí***.

Pozměňovací návrh 66

Návrh nařízení
Článek 33

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 33	Článek 33

Podmínky pro oprávnění k rybolovu	Podmínky pro oprávnění k rybolovu
Komise může rybářskému plavidlu třetí země vydat oprávnění k rybolovné činnosti ve vodách Unie pouze v případě, že:	Komise může rybářskému plavidlu třetí země vydat oprávnění k rybolovné činnosti ve vodách Unie pouze v případě, že:
	-a) existuje přebytek přípustného odlovu, který by pokryl navržená rybolovná práva, jak vyžaduje čl. 62 odst. 2 a 3 úmluvy UNCLOS;
a) informace uvedené v ***přílohách 1 a 2*** o rybářském plavidle a souvisejícím podpůrném plavidle (souvisejících podpůrných plavidlech) jsou úplné a přesné; plavidlo a veškerá související podpůrná plavidla mají číslo IMO;	a) informace uvedené v ***příloze*** o rybářském plavidle a souvisejícím podpůrném plavidle (souvisejících podpůrných plavidlech) jsou úplné a přesné; plavidlo a veškerá související podpůrná plavidla mají číslo IMO***, pokud to vyžadují právní předpisy Unie***;
b) ***provozovateli*** a rybářskému plavidlu nebyla po dobu 12 měsíců před podáním žádosti o oprávnění k rybolovu uložena žádná sankce za závažné porušení předpisů ***podle vnitrostátních právních předpisů členského státu ve smyslu článku 42 nařízení Rady (ES) č. 1005/2008 a článku 90 nařízení Rady (ES) č. 1224/2009***;	b) ***veliteli rybářského plavidla*** a ***dotčenému*** rybářskému plavidlu nebyla po dobu 12 měsíců před podáním žádosti o oprávnění k rybolovu uložena žádná sankce za závažné porušení předpisů;
c) rybářské plavidlo není na ***žádném*** seznamu plavidel provádějících rybolov NNN a/nebo dotyčná třetí země není určena jako nespolupracující země a není zapsána do seznamu nespolupracujících zemí podle nařízení Rady (ES) 1005/2008 ani není označena za zemi umožňující neudržitelný rybolov podle nařízení (EU) č. 1026/2012;	c) rybářské plavidlo není na seznamu plavidel provádějících rybolov NNN***, který přijala třetí země, regionální organizace pro řízení rybolovu nebo Unie podle nařízení Rady (ES) č. 1005/2008,*** a/nebo dotyčná třetí země není určena jako nespolupracující země a není zapsána do seznamu nespolupracujících zemí podle nařízení Rady (ES) 1005/2008 ani není označena za zemi umožňující neudržitelný rybolov podle nařízení (EU) č. 1026/2012;
d) rybářské plavidlo je způsobilé na základě dohody o rybolovu s dotyčnou třetí zemí a případně je na seznamu plavidel, na něž se tato dohoda vztahuje.	d) rybářské plavidlo je způsobilé na základě dohody o rybolovu s dotyčnou třetí zemí a případně je na seznamu plavidel, na něž se tato dohoda vztahuje.

Pozměňovací návrh 67

Návrh nařízení
Čl. 35 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Komise může odmítnout, pozastavit nebo odejmout oprávnění v případě, že ***nastala zásadní změna okolností, že je to opodstatněno naléhavými politickými důvody spojenými mj. s mezinárodními standardy v oblasti lidských práv nebo s bojem proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu nebo v případě, že se z takovéhoto nebo jiného naléhavého politického důvodu Unie rozhodla pozastavit nebo přerušit styky s příslušnou třetí zemí.***	2. Komise může odmítnout, pozastavit nebo odejmout oprávnění v případě, že***:***
	a) to souvisí mj. s mezinárodními standardy v oblasti lidských práv;
	b) je to řádně odůvodněno závažným a naléhavým nebezpečím, které ohrožuje udržitelné využívání, řízení a zachování biologických mořských zdrojů;
	c) je nutné přijmout opatření s cílem zabránit závažnému porušení předpisů ve smyslu článku 42 nařízení Rady (ES) č. 1005/2008 nebo čl. 90 odst. 1 nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 v souvislosti s nezákonným, nehlášeným a neregulovaným rybolovem; nebo
	d) se z takovéhoto nebo jiného naléhavého politického důvodu Unie rozhodla pozastavit nebo přerušit s příslušnou třetí zemí styky.
	V případě, že Komise odmítne, pozastaví nebo odejme oprávnění podle prvního pododstavce, neprodleně o tom dotčenou třetí zemi informuje.

Pozměňovací návrh 68

Návrh nařízení
Čl. 37 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Jestliže Komise zjistí, že některá z třetích zemí překročila kvóty, které jí byly přiděleny pro určité populace nebo skupiny populací, provede Komise odpočty z kvót přidělených této zemi pro dané populace nebo skupiny populací v následujících letech.	1. Jestliže Komise zjistí, že některá z třetích zemí překročila kvóty, které jí byly přiděleny pro určité populace nebo skupiny populací, provede Komise odpočty z kvót přidělených této zemi pro dané populace nebo skupiny populací v následujících letech. ***Výše odpočtu je v souladu s článkem 105 nařízení (ES) č. 1224/2009.***

Pozměňovací návrh 69

Návrh nařízení
Článek 39

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 39	Článek 39
Rejstřík oprávnění k rybolovu Unie	Rejstřík oprávnění k rybolovu Unie
1. Komise zřídí a vede elektronický rejstřík oprávnění k rybolovu Unie, který se skládá jednak z veřejné, jednak ze zabezpečené části. Tento rejstřík musí:	1. Komise zřídí a vede elektronický rejstřík oprávnění k rybolovu Unie, v ***němž jsou uvedena všechna oprávnění k rybolovu udělená v souladu s hlavami II a III a*** který se skládá jednak z veřejné, jednak ze zabezpečené části. Tento rejstřík musí:
a) zaznamenávat veškeré informace uvedené v ***přílohách 1 a 2*** a zobrazovat stav každého oprávnění v reálném čase;	a) zaznamenávat veškeré informace uvedené v ***příloze*** a zobrazovat stav každého oprávnění v reálném čase;
b) být využíván k výměně údajů a informací mezi Komisí a členským státem a	b) být využíván k výměně údajů a informací mezi Komisí a členským státem a
c) být využíván pouze pro účely udržitelného řízení rybářských loďstev.	c) být využíván pouze pro účely udržitelného řízení rybářských loďstev.

2. Seznam oprávnění k rybolovu v rejstříku musí být veřejně přístupný a obsahovat všechny tyto informace:	2. Seznam oprávnění k rybolovu v rejstříku musí být veřejně přístupný a obsahovat všechny tyto informace:
a) název a vlajku plavidla;	a) název a vlajku plavidla ***a jeho číslo v rejstříku loďstva Unie (CFR) a číslo v rámci Mezinárodní námořní organizace (IMO), pokud to vyžadují právní předpisy Unie***;
	aa) jméno/název, město a zemi pobytu/sídla vlastníka společnosti a skutečného majitele;
b) typ oprávnění a	b) typ oprávnění ***včetně rybolovných práv*** a
c) čas a oblast rybolovné aktivity, k nimž se oprávnění váže (datum zahájení a ukončení; rybolovná oblast).	c) čas a oblast rybolovné aktivity, k nimž se oprávnění váže (datum zahájení a ukončení; rybolovná oblast).
3. Členský stát využívá rejstříku k předkládání oprávnění k rybolovu Komisi a údaje v něm aktualizuje v souladu s požadavky článků 12, 19, 23 a 27.	3. Členský stát využívá rejstříku k předkládání oprávnění k rybolovu Komisi a údaje v něm aktualizuje v souladu s požadavky článků 12, 19, 23 a 27.

Pozměňovací návrh 70

Návrh nařízení
Čl. 40 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Aby byl rejstřík oprávnění k rybolovu Unie funkční a aby mohly členské státy splnit technické požadavky na přenos informací, poskytne Komise dotčeným členským státům technickou podporu. Za tímto účelem pomáhá vnitrostátním orgánům předávat informace, jež jsou provozovatelé povinni poskytovat pro každý typ povolení a do ... [šest měsíců od vstupu tohoto nařízení v platnost] vytvoří pro členské státy IT aplikaci, která jim umožní předávat údaje týkající se žádostí o oprávnění a charakteristiky plavidel do rejstříku oprávnění k rybolovu Unie

automaticky a v reálném čase.

Pozměňovací návrh 71

Návrh nařízení
Čl. 40 – odst. 1 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Pokud jde o technickou a finanční podporu předávání informací, členské státy mohou v souladu s čl. 76 odst. 2 písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 508/2014[27a] využít finanční pomoc z Evropského námořního a rybářského fondu.
	[27a] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 508/2014 ze dne 15. května 2014 o Evropském námořním a rybářském fondu a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2328/2003, (ES) č. 861/2006, (ES) č. 1198/2006 a (ES) č. 791/2007 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1255/2011 (Úř. věst. L 149, 20.5.2014, s. 1).

Pozměňovací návrh 72

Návrh nařízení
Čl. 43 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Komise nebo subjekt jí určený může v rámci dohod o rybolovu uzavřených mezi Unií a třetími zeměmi, pod záštitou regionálních organizací pro řízení rybolovu či obdobných rybolovných organizací, jejichž je Unie smluvní stranou nebo ***nesmluvní*** spolupracující stranou, sdělit relevantní informace týkající se porušení	2. Komise nebo subjekt jí určený může v rámci dohod o rybolovu uzavřených mezi Unií a třetími zeměmi, pod záštitou regionálních organizací pro řízení rybolovu či obdobných rybolovných organizací, jejichž je Unie smluvní stranou nebo spolupracující ***nesmluvní*** stranou, sdělit relevantní informace týkající se porušení

pravidel tohoto nařízení nebo závažných porušení uvedených v čl. 42 odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 1005/2008 a čl. 90 odst. 1 nařízení (ES) č. 1224/2009 ostatním stranám uvedených dohod nebo organizacím, a to s výhradou souhlasu členského státu, který informace poskytl, a v souladu s nařízením (ES) č. 45/2001.	pravidel tohoto nařízení nebo závažných porušení uvedených v čl. 42 odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 1005/2008 a čl. 90 odst. 1 nařízení (ES) č. 1224/2009 ostatním stranám uvedených dohod nebo organizacím, a to s výhradou souhlasu členského státu, který informace poskytl, a v souladu s nařízením (ES) č. 45/2001.

Pozměňovací návrh 73

Návrh nařízení
Čl. 44 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedené v čl. 5 odst. 2.	2. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedené v čl. 5 odst. 2. ***na dobu 5 let od ... [datum vstupu tohoto nařízení v platnost]. Komise vypracuje zprávu o přenesení pravomoci nejpozději devět měsíců před koncem tohoto pětiletého období. Přenesení pravomoci se automaticky prodlužuje o stejně dlouhá období, pokud Evropský parlament nebo Rada nevysloví proti tomuto prodloužení námitku nejpozději tři měsíce před koncem každého z těchto období.***

Pozměňovací návrh 74

Návrh nařízení
Příloha I

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 75

Návrh nařízení
Příloha II

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 76

Návrh nařízení
Příloha II a (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Příloha IIa
	Seznam údajů, jež mají být poskytnuty za účelem vydání oprávnění k rybolovu
	**** povinná pole (body 22 až 25 a 28 až 48 nemusí být vyplněny v případě, že informace mohou být automaticky staženy z rejstříku rybářského loďstva Unie podle čísla CFR nebo IMO)***
	I ŽADATEL
	1 Identifikátor plavidla (číslo IMO, číslo CFR atd.)
	2 Název plavidla
	3 Název hospodářského subjektu*
	4 E-mail*
	5 Adresa
	6 Fax
	7 Daňové číslo (SIRET, NIF...)*
	8 Telefon
	9 Jméno/Název majitele
	10 E-mail*

11	***Adresa***
12	***Fax***
13	***Telefon***
14	***Název sdružení nebo jméno jednatele zastupujícího hospodářský subjekt****
15	***E-mail****
16	***Adresa***
17	***Fax***
18	***Telefon***
19	***Jméno(a) velitele(velitelů)****
20	***E-mail****
21	***Státní příslušnost****
22	***Fax***
23	***Telefon***
II	***KATEGORIE RYBOLOVU, PRO NÍŽ JE POŽADOVÁNO OPRÁVNĚNÍ K RYBOLOVU***
	Typ oprávnění (dohoda o rybolovu, přímé oprávnění, regionální organizace pro řízení rybolovu, volné moře, nájem, podpůrné plavidlo)
24	***Kód FAO pro typ plavidla****
25	***Kód FAO pro druh lovného zařízení****
26	***Kód FAO pro rybolovné oblasti****
27	***Kód FAO pro cílový druh nebo kategorie rybolovu (SFPA)****
28	***Požadované období oprávnění (počáteční a konečné datum)***
29	***Registrační číslo RFMO* (je-li známo)***
30	***Seznam podpůrných plavidel: název / číslo IMO / číslo CFR***
III	***NÁJEM***
31	***Plavidlo provozované v rámci nájemní dohody*: Ano / Ne***

32	***Druh nájemní dohody***
33	***Období nájmu (počáteční a konečné datum)****
34	***Rybolovná práva (tuny) přidělená plavidlu v rámci nájmu****
35	***Třetí země přidělující plavidlu v nájmu rybolovná práva****